



# Seminario - Taller de Evaluación sobre “Sistemas de Reporte de Préstamos Bancarios y Créditos del Hemisferio Occidental”

FIRST Initiative, Banco Mundial, CEMLA  
Ciudad de México, México  
Diciembre 14 – 15, 2006  
Idioma: Español e Inglés con traducción simultánea

---

## Lista de Participantes

Matías Alfredo Gutiérrez Girault  
Consultor  
**FIRST Initiative**  
*Lafinur 3259 4i, Ciudad de Buenos Aires,  
Capital Federal*  
Tel:(54-11) 4802-9014  
E-mail: [matias.gutierrez@whcri.org](mailto:matias.gutierrez@whcri.org)

Shawn Williams  
Senior Bank Examiner  
**Eastern Caribbean Central Bank**  
*PO Box 89, Bird Rock, Basseterre, St. Kitts*  
Tel:(869) 465-2537 x 331  
E-mail: [shawn.williams@eccb-centralbank.org](mailto:shawn.williams@eccb-centralbank.org)

Gilneau Francisco Astolfi Vivan  
Chefe Adjunto  
**Banco Central do Brasil**  
*Quadra 3 Bloco B, 6a Andar. D.F. CEP  
70074 900*  
Tel:(55-61) 3414-1320  
E-mail: [gilneu.vivian@bcb.gov.br](mailto:gilneu.vivian@bcb.gov.br)

Mauricio Antonio Urrutia Urrutia  
Jefe de Central de Información  
**Superintendencia del Sistema  
Financiero, El Salvador**  
*7a Avenida Norte, # 240, San Salvador, El  
Salvador*  
Tel:(503) 2281-2444  
E-mail: [murrutia@ssf.gob.sv](mailto:murrutia@ssf.gob.sv)

Jafet Zuñiga Salas  
Depto. de Información Crediticia  
**Superintendencia General de Entidades  
Financieras**  
*San José, Costa Rica*  
Tel:(506) 243-4963  
E-mail: [hzuniga@sugef.fi.cr](mailto:hzuniga@sugef.fi.cr)

Maria Soledad Cruces de Arabia  
Coordinador Técnico de Información  
Financiera y Central de Riesgos  
**Banco de España**  
*Alcalá Num. 48, 28014, Madrid, España*  
Tel:(34-91) 338-5358  
E-mail: [soledad.cruces@bde.es](mailto:soledad.cruces@bde.es)

Christopher Louard  
Economic Statistician  
**Eastern Caribbean Central Bank**  
*PO Box 89, Bird Rock, Basseterre, St. Kitts*  
Tel:(869) 465-2537 x 759  
E-mail: [christopher.louard@eccb-centralbank.org](mailto:christopher.louard@eccb-centralbank.org)

José Antonio García García Luna  
Financial Sector Specialist  
**World Bank**  
*1818 H Street, NW, Washington, DC  
20433, U.S.A.*  
Tel:(202) 473-2383  
E-mail: [jgarcia@worldbank.org](mailto:jgarcia@worldbank.org)

Leah Sahely  
Deputy Director, Research Department  
**Eastern Caribbean Central Bank**  
*PO Box 89, Bird Rock, Basseterre, St. Kitts*  
Tel:(869) 465-2537 x 404  
E-mail: [leah.sahely@eccb-centralbank.org](mailto:leah.sahely@eccb-centralbank.org)

Mario Guadamillas  
Sr. Financial Economist  
**World Bank**  
*1818 H Street, NW, Washington, DC  
20433, U.S.A.*  
Tel:(202) 473-0344  
E-mail: [mguadamillas@worldbank.org](mailto:mguadamillas@worldbank.org)

Massimo Cirasino  
Sr. Financial Economist  
**World Bank**  
*1818 H Street, NW, Washington, DC  
20433, U.S.A.*  
Tel:(202) 473-9465  
E-mail: [mcirasino@worldbank.org](mailto:mcirasino@worldbank.org)

Gulden Bayaz  
Project Officer  
**FIRST Initiative**  
*8 Dorset Square, NW1 6PU, London,  
England*  
Tel:(44-207) 563-6409  
E-mail: [gbayaz@firstinitiative.org](mailto:gbayaz@firstinitiative.org)

B. Gerard Dages  
Vice President  
**Federal Reserve Bank of New York**  
*33 Liberty Street, New York. 10045-001,  
U.S.A.*  
Tel:(212) 720-5886  
E-mail: [gerard.dages@ny.frb.org](mailto:gerard.dages@ny.frb.org)

Ricardo Montañez Enriquez  
Investigador Financiero  
**Banco de México**  
*5 de Mayo Num. 1, Mezanine, Colonia  
Centro, 06509 México, D.F.*  
Tel:(52-55) 5237-2000  
E-mail: [rmontanez@banxico.org.mx](mailto:rmontanez@banxico.org.mx)

Oscar Madeddu  
Credit Bureau and Risk Management  
Advisor  
**International Finance Corporation**  
*2121 Pennsylvania Av. N.W., 20433,  
Washington, D.C., U.S.A.*  
Tel:(202) 473-7072  
E-mail: [omadeddu@ifc.org](mailto:omadeddu@ifc.org)

Alejandro Maximino Chávez Sandoval  
Subgerente de Proyectos "A"  
**Banco de México**  
*5 de Mayo Num. 2, Colonia Centro, 06509,  
México, D.F.*  
Tel:(52-55) 5237-2266  
E-mail: [mchavez@banxico.org.mx](mailto:mchavez@banxico.org.mx)

John T. Colwell  
Senior Project Manager  
**Board of Governors of Federal Reserve  
System**  
*Mail Stop 185 P.O. 20115, Washington,  
D.F. U.S.A.*  
Tel:(202) 728-5885  
E-mail: [john.t.colwell@frb.gov](mailto:john.t.colwell@frb.gov)

Fernando Ávila Embriz  
Investigador Financiero  
**Banco de México**  
*5 de Mayo Num. 1, Mezanine, Colonia  
Centro, 06509 México, D.F.*  
Tel:(52-55) 5237-2000/3999  
E-mail: [favilae@banxico.org.mx](mailto:favilae@banxico.org.mx)

Robert Cote  
Supervisory Financial Analyst  
**Board of Governors of Federal Reserve  
System**  
*20th C Street, Washington, D.C. 20551  
U.S.A.*  
Tel:(202) 452-3354  
E-mail: [Robert.F.Cote@frb.gov](mailto:Robert.F.Cote@frb.gov)

Fernando Bizuet Cabrera  
Líder de Especialidad  
**Banco de México**  
*5 de Mayo Num. 1, Mezanine, Colonia  
Centro, 06509 México, D.F.*  
Tel:(52-55) 5237-2519  
E-mail: [fbizuet@banxico.org.mx](mailto:fbizuet@banxico.org.mx)

Maria del Carmen Chevez Sosa  
Jefe División Central de Riesgos  
**Comisión Nacional de Bancos y Seguros**  
*Edificio Anexo del Banco Central de  
Honduras, 20074, Comayahuela, M.D.C.,  
Honduras*  
Tel:(504) 221-6400  
E-mail: [cchevez@cnbs.gov.hn](mailto:cchevez@cnbs.gov.hn)

Gerardo Ochoa Barajas  
Investigador Financiero  
**Banco de México**  
*5 de Mayo Num. 1, Mezanine, Colonia  
Centro, 06509 México, D.F.*  
Tel:(52-55) 5237-2000/3996  
E-mail: [gochoa@banxico.org.mx](mailto:gochoa@banxico.org.mx)

Guillermo Romano  
Encargado de Estudios e Implementación  
**Asociación de Supervisores Bancarios  
de las Américas (ASBA)**  
*Juventino Rosas No. 70, Desp. 502, Col.  
Guadalupe Inn, 01020, México, D. F.*  
Tel:(52-55) 5662-9130 / 5662-2134  
E-mail: [romano@asba-supervision.org](mailto:romano@asba-supervision.org)

Gregor Heinrich  
Chief Representative  
**Bank for International Settlements,  
Representative office for the Americas**  
*Ruben Dario 281, Colonia Bosques de  
Chapultepec C.P. 11500, México, D.F.*  
Tel:(52-55) 91380290  
E-mail: [gregor.c.heinrich@bis.org](mailto:gregor.c.heinrich@bis.org)

Jorge Olcese Fernandez  
Intendente - Riesgo de Credito  
**Superintendencia de Banca, Seguros y  
A.F.P**  
*Calle Los Laureles 714 - San Isidro, Lima,  
Perú*  
Tel:(511) 421-0969  
E-mail: [jolcese@sbs.gob.pe](mailto:jolcese@sbs.gob.pe)

Miguel L. Llenas  
Consultor  
FIRST Initiative  
*Calle Gaspar Polanco No. 314, Bella Vista,  
Santo Domingo, República Dominicana*  
Tel:(809) 533-4419  
E-mail:  
[miguel.llenas@datacredito.infomillenas@ve  
rizon.net.do](mailto:miguel.llenas@datacredito.infomillenas@ve<br/>rizon.net.do)

Jeffrey Maxime  
Examiner II  
**Central Bank of Trinidad and Tobago**  
*Eric Williams Plaza, Independence Square,  
Port of Spain, Trinidad W.I.*  
Tel:(1 868) 623 .5050 x 2305  
E-mail: [jmaxime@central-bank.org.tt](mailto:jmaxime@central-bank.org.tt)

Robert Boopsingh  
**Bankers Association of Trinidad and  
Tobago**  
*P.O. BOX 5173, Trayasete Road, Port-of-  
Spain, Trinidad and Tobago*  
Tel:(868) 628-0750  
E-mail: [isl\\_gm@tsst.net.tt](mailto:isl_gm@tsst.net.tt)

Hector Ariel Imken Poeyland  
Jefe de Unidad  
**Banco Central del Uruguay**  
*Diagonal P. Fabini 777, Montevideo,  
Uruguay*  
Tel:(598-2) 1967-1652  
E-mail: [aimken@bcu.gub.uy](mailto:aimken@bcu.gub.uy)

Kenneth G. Coates  
Director General  
**CEMLA**  
*Durango No. 54, Col. Roma, 06700 México,  
D.F.*  
Tel:(52-55) 5511-4020  
E-mail: [coates@cemla.org](mailto:coates@cemla.org)

Corina Arteché  
Coordinadora del Programa Sistemas de  
Información de Créditos  
**CEMLA**  
*Durango No. 54, Col. Roma, 06700 México,  
D.F.*  
Tel:(52-55) 5208-4365  
E-mail: [carteche@cemla.org](mailto:carteche@cemla.org)